

Marius Pedersen 

ZMLUVA

č. 502 544 81

na odber a zhodnotenie alebo zneškodnenie odpadov

uzatvorená v zmysle § 269 ods. 2 Obchodného zákonníka v platnom znení

Článok I. ZMLUVNÉ STRANY

1.1 Zhotoviteľ : **Marius Pedersen, a.s .**
Sídlo: **Súvoz 1**
912 50 Trenčín
Zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Trenčín, odd.: Sa, vl.: 54/R
Zastúpený : Ing. Slavomír Faško, prokurista
: Ing. Oliver Šujan, prokurista
Prevádzka : **Zlatovská 2200, 911 05 Trenčín**
V zastúpení : Matúš Čierny, obchodný zástupca
Meno osoby splnomocnenej k rokovaniu vo veciach :
a) zmluvných : Matúš Čierny, obchodný zástupca
: Miroslav Zavřel, riaditeľ prevádzky
b) technických : Igor Barčák, dispečer
Bankové spojenie : ČSOB, a.s. pobočka Trenčín
Číslo účtu : 25818343/7500
IČO : 34 115 901
DIČ : 2020386148
IČ DPH : SK2020386148
Tel.: 0902 947 863 Fax: 032/6401340 E-mail: cierny.m@mariuspedersen.sk

ďalej len ako „zhotoviteľ“

1.2. Pôvodca odpadu : **LESY Slovenskej republiky, š.p. Banská Bystrica**
Odštepňý závod Trenčín
Hodžova 38
911 52 Trenčín
Zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Banská Bystrica, odd.: Pš, vl. č. : 155/S
Zastúpený : Ing. Róbert Kiš – poverený riadením OZ Trenčín
Bankové spojenie : VÚB, a.s., pobočka Trenčín
Číslo účtu : 2504202/0200
IČO : 36 038 351
DIČ : 2020087982
IČ DPH : SK2020087982
Tel.: 0918 333 196 e-mail: eva.boskova@lesy.sk

ďalej ako „pôvodca“



Článok II.

PREDMET ZMLUVY

- 2.1. Predmetom zmluvy je zabezpečenie odberu, prepravy, zhodnotenia a zneškodnenia odpadov v rozsahu podľa Prílohy č. 1, ktorá tvorí neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy, v zmysle Vyhlášky MŽP SR č. 284/2001 Z. z. v platnom znení, ktorou sa ustanovuje Katalóg odpadov. Miestom odberu odpadov je: **Expedičný sklad Trenčianska Turná, Belá 1881/18, 911 01 Trenčín, Expedičný sklad Bánovce nad Bebravou, Partizánska 71, 957 01 Bánovce nad Bebravou, OZ Trenčín, Hodžova 38, 911 52 Trenčín, Lesná správa Nové Mesto nad Váhom, Krčméryho 864/3, 915 01 Nové Mesto nad Váhom, Lesná správa Drietoma, 913 03 Drietoma 42, Lesná správa Nemšová, Zavadská 38, 914 41 Nemšová, Lesná správa Dubodiel, 913 23 Dubodiel 170 a Lesná správa Kšinná, 956 41 Uhrovec.**
- 2.2. Pôvodca predloží zhotoviteľovi analytickú kontrolu odpadov v zmysle Vyhlášky MŽP SR č. 283/2001 Z. z. v platnom znení, vykonanú oprávneným laboratóriom, ktorej výsledky musia vyhovovať technickým a legislatívnym podmienkam zhodnotenia alebo zneškodnenia, špecifikovaného zhotoviteľom. Špecifikácia druhov odpadov a rozsahu požadovaných analýz je súčasťou Prílohy č. 1.
- 2.3. Ak pôvodca pri podpise tejto zmluvy nepredloží analýzu v zmysle článku 2.2. tejto zmluvy, zabezpečí odber, prepravu a analýzu vzorky odpadu za účelom spresnenia katalógového čísla a spôsobu zhodnotenia alebo zneškodnenia zhotoviteľ, na náklady pôvodcu odpadu.

Článok III.

DOBA TRVANIA ZMLUVY, ČAS PLNENIA, ODSTÚPENIE OD ZMLUVY

- 3.1. Táto zmluva sa uzatvára na dobu určitú do 30.6.2013 s účinnosťou odo dňa nasledujúcom po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv.
- 3.2. Platnosť zmluvy končí:
 - a) Uplynutím doby, na ktorú bola zmluva uzatvorená.
 - b) Dohodou oboch zmluvných strán.
 - c) Uzatvorením inej vzájomnej zmluvy, ak sa obe zmluvné strany tak dohodnú.
 - d) Jednostranným odstúpením od zmluvy jednou zo zmluvných strán pri závažnom porušení zmluvy podľa bodu 3.5. tejto zmluvy, podľa bodu 5.2.9 tejto zmluvy a podľa bodu 8.1. tejto zmluvy.
 - e) Výpoveďou ktorejkoľvek zo zmluvných strán bez udania dôvodu, podanou písomnou formou a zaslanou druhej strane doporučeným listom alebo osobne s výpovednou lehotou tri mesiace. Výpovedná lehota začína plynúť prvým dňom mesiaca, nasledujúceho po doručení výpovede.
- 3.3. Zhotoviteľ zabezpečí plnenie predmetu zmluvy po dobu jej platnosti na základe písomnej alebo telefonickej výzvy pôvodcu najneskôr do 14 dní.
- 3.4. Obe zmluvné strany sú oprávnené od zmluvy odstúpiť pri závažnom porušení zmluvy z druhej strany.
- 3.5. Za závažné porušenie zmluvy zo strany zhotoviteľa sa považuje:
Neplnenie si povinnosti zhotoviteľa podľa bodov 5.1.1 a 5.1.3. tejto zmluvy.
- 3.6. Za závažné porušenie zmluvy zo strany pôvodcu sa považuje:
Nedodržanie druhu odpadu určeného na zhodnotenie alebo zneškodnenie.
Nesplnenie povinnosti úhrady faktúry za zhodnotenie alebo zneškodnenie odpadu a to ani po písomnej výzve.

- 4.1. Cena za plnenie predmetu zmluvy je stanovená ako cena dohodou, v zmysle Zákona č. 18/1996 Z. z. v platnom znení.
- 4.2. Cena za odber a zhodnotenie alebo zneškodnenie odpadu je stanovená v Prílohe č. 1, resp. bude stanovená dodatočne, formou aktualizácie Prílohy č. 1.
- 4.3. Cena za odber, prepravu a zneškodnenie odpadu v zmysle čl. 2.1. je určená v Prílohe č.1.
- 4.4. Pôvodca je povinný zaplatiť zhotoviteľovi za zhodnotenie alebo zneškodnenie odpadu dohodnutú cenu podľa Prílohy č. 1 a podľa „Protokolu o odbere odpadu“ alebo „Sprievodného listu nebezpečného odpadu“. K základnej cene bude ďalej účtovaná príslušná sadzba DPH.
- 4.5. Úhrada za zhodnotenie alebo zneškodnenie odpadu je splatná na základe faktúry, vystavenej zhotoviteľom na základe „Protokolu o odbere odpadu“ alebo „Sprievodného listu nebezpečného odpadu“.
- 4.6. Pôvodca je povinný uhradiť fakturovanú sumu na účet zhotoviteľa v termíne do 14 dní od jej vystavenia.
- 4.7. V prípade omeškania pôvodcu s úhradou faktúry má zhotoviteľ právo účtovať pôvodcovi úroky z omeškania vo výške 0,05% z fakturovanej sumy za každý, aj začatý deň omeškania.
- 4.8. Zmenu ceny dohodnutej v Prílohe č. 1 je možné riešiť iba dodatkom k tejto zmluve.
- 4.9. Cena za plnenie predmetu tejto zmluvy sa bude každoročne k 01.01. upravovať o mieru inflácie meranú indexom spotrebiteľských cien vyhlásenou Štatistickým úradom Slovenskej republiky za uplynulý rok v porovnaní s cenou za predchádzajúci kalendárny rok. Každá takáto zmena bude predmetom dodatku k tejto zmluve.

Článok V.

ZÁVÄZKY ZMLUVNÝCH STRÁN

Zhotoviteľ sa zaväzuje:

- 5.1.1. Zabezpečiť odber, prepravu a nezávadné zhodnotenie alebo zneškodnenie dohodnutých druhov odpadov ekologicky priaznivým spôsobom a v súlade s platnými zákonnými normami v odpadovom hospodárstve v dohodnutých termínoch.
- 5.1.2. Pri odbere odpadu vystaviť „Protokol o odbere odpadu“, ktorý obsahuje najmä druh a množstvo odobratého odpadu.
- 5.1.3. Pri preprave odpadu zaradeného v kategórii N podľa Katalógu vystaviť „Sprievodný list nebezpečných odpadov“ podľa Vyhlášky MŽP SR č.283 / 2001 Z. z. v platnom znení.
- 5.1.4. Pri odbere odpadu dodržiavať vnútorné predpisy pôvodcu, s ktorými ho pôvodca oboznámi.
- 5.2. Pôvodca sa zaväzuje:
 - 5.2.1. Písomne oznámiť zhotoviteľovi druh a množstvo odpadu podľa bodu 2.1. tejto zmluvy, ktoré požaduje zhodnotiť alebo zneškodniť.
 - 5.2.2. Odovzdať odpad na zhodnotenie alebo zneškodnenie vo vyhovujúcich obaloch, ak to jeho charakter vyžaduje.
 - 5.2.3. Umožniť zhotoviteľovi, resp. ním povereným tretím osobám vstup na miesto odberu odpadu a technicky nerušený odber odpadu.
 - 5.2.4. Oboznámiť zhotoviteľa s vnútornými predpismi, ktoré má pri odbere odpadu dodržiavať.
 - 5.2.5. Obaly s nebezpečnými odpadmi označiť „Identifikačným listom nebezpečného odpadu“ podľa platných predpisov v zmysle Vyhlášky MŽP SR č. 283 / 2001 Z. z. v platnom znení.
 - 5.2.6. Uhradiť odplatu za vykonanú službu zhotoviteľovi dohodnutým spôsobom.

Pôvodca je povinný dodržiavať legislatívne postupy platné pre nakladanie s odpadmi a odovzdávať na zhodnotenie alebo zneškodnenie iba dohodnuté druhy odpadov uvedené v Prílohe č. 1.

Pôvodca zabezpečí odváženie odpadu pri nakládke, v opačnom prípade akceptuje hmotnosť odpadu určenú zhotoviteľom.

Pôvodca odpadu sa zaväzuje objednať odber, prepravu a zhodnotenie alebo zneškodnenie odpadu minimálne 1 krát za rok. V opačnom prípade končí platnosť zmluvy v zmysle bodu 3.2. odsek d).

Článok VI.

SPOLUPÔSOBENIE A PODKLADY ZMLUVNÝCH STRÁN

- 6.1. Za účelom riadnej spolupráce sa zmluvné strany zaväzujú vzájomnou súčinnosťou.
- 6.2. Plnenie predmetu tejto zmluvy podľa bodu 2.1. bude zabezpečované na základe:
 - koncesnej listiny zhotoviteľa,
 - rozhodnutia štátnej správy o povolení na nakladanie s nebezpečným odpadom vydanom pre pôvodcu odpadu (pri odbere odpadu v kategórii N podľa Katalógu),
 - rozhodnutia štátnej správy o povolení na nakladanie s nebezpečným odpadom a jeho prepravu, predloženého zhotoviteľom (pri odbere odpadu v kategórii N podľa Katalógu).

Článok VII.

**PREVZATIE ZODPOVEDNOSTI, NÁHRADY ŠKÔD,
ZMLUVNÉ POKUTY**

- 7.1. Zodpovednosť za manipulovanie s odpadom prevzatým podľa zmluvy prechádza z pôvodcu na zhotoviteľa v deň prevzatia odpadu.
- 7.2. V prípade porušenia povinností uvedených v bode 5.2.7. tejto zmluvy – odovzdanie iných druhov odpadov ako sú uvedené v Prílohe č. 1 tejto zmluvy bez predchádzajúcej dohody zmluvných strán – je pôvodca povinný zhotoviteľovi nahradiť škodu, ktorá mu takýmto konaním vznikla.
- 7.3. Ak pôvodca odovzdá zhotoviteľovi iný odpad než je uvedený v Prílohe č. 1 tejto zmluvy, alebo s inými vlastnosťami, zaväzuje sa uhradiť prípadnú vyššiu sumu za jeho zhodnotenie alebo zneškodnenie.
V prípade, že zhodnotenie alebo zneškodnenie tohto odpadu nebude v možnostiach zhotoviteľa alebo zneškodňovateľa, pôvodca sa zaväzuje uhradiť všetky náklady spojené s manipuláciou a s prepravou odpadu späť pôvodcovi. Pôvodca sa zaväzuje uhradiť všetky ďalšie škody, ktoré týmto zhotoviteľovi spôsobí.
- 7.4. Všetky informácie, ktoré si zmluvné strany v dobe platnosti tejto zmluvy poskytnú sú dôverné. Zmluvné strany sa zaväzujú, že získané informácie neposkytnú tretej osobe, ani ich nezneužijú pre vlastnú potrebu.

Článok VIII.

OSOBITNÉ DOJEDNANIA

- 8.1. V prípade zmeny platnej legislatívy v odpadovom hospodárstve majú obe zmluvné strany právo požadovať od druhej strany také zmeny v tejto zmluve, ktoré vyplynú z nových právnych predpisov. Ak sa nedohodnú, má každá zo strán právo odstúpiť od zmluvy.
- 8.2. Všetky zmeny a doplnky tejto zmluvy budú uskutočňované po dohode oboch zmluvných strán formou potvrdených písomných dodatkov.
- 8.3. Práva a povinnosti zmluvných strán ako i ďalšie vzťahy vyplývajúce z tejto zmluvy, ktoré nie sú v nej osobitne upravené, riadia sa Obchodným zákonníkom a všeobecne záväznými právnymi predpismi platnými v Slovenskej republike.
- 8.4. Zmluva je vyhotovená v dvoch vyhotoveniach, z ktorých každá zmluvná strana obdrží jedno vyhotovenie.
- 8.5. Táto zmluva nadobúda platnosť dohodou zmluvných strán o celom obsahu a dňom podpisu zmluvnými stranami.
- 8.6. Táto zmluva nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv. Zmluvné strany výslovne súhlasia so zverejnením zmluvy v jej plnom rozsahu vrátane dodatkov v centrálnom registri zmlúv vedenom na Úrade vlády SR.

V Trenčíne, dňa

V Trenčíne, dňa

za zhotoviteľa:

za pôvodcu:

.....

.....

Ing. Slavomír Faško, prokurista
Ing. Oliver Šujan, prokurista
v zastúpení: Matúš Čierny, obchodný zástupca
podľa plnej moci zo dňa 21.6.2011

Ing. Róbert Kiš
poverený riadením OZ Trenčín



PRÍLOHA č. 1

ku zmluve č. 502 544 81

Cenník za odber, prepravu a zhodnotenie alebo zneškodnenie odpadu:

P.č.	Názov odpadu	Katalóg. číslo odpadu	Kategória	Cena v € za 1t bez DPH	Poznámka
1.	Piliny, hobliny, odrezky, odpadové rezivo alebo drevotrieskové/drevovláknité dosky, dyhy obsahujúce škodlivé látky	03 01 04	N	140,00	
2.	Nechlórované minerálne hydraulické oleje	13 01 10	N	10,00	
3.	Syntetické hydraulické oleje	13 01 11	N	10,00	
4.	Nechlórované motorové, prevodové a mazacie oleje	13 02 05	N	10,00	
5.	Syntetické motorové, prevodové a mazacie oleje	13 02 06	N	10,00	
6.	Iné motorové, prevodové a mazacie oleje	13 02 08	N	20,00	
7.	Kaly z odlučovačov oleja z vody	13 05 02	N	186,50	
8.	Olej z odlučovača oleja z vody	13 05 06	N	186,50	
9.	Obaly obsahujúce zvyšky nebezpečných látok alebo kontaminované nebezpečnými látkami	15 01 10	N	180,00	
10.	Absorbenty, filtračné materiály vrátane olejových filtrov inak nešpecifikovaných, handry na čistenie, ochranné odevy kontaminované nebezpečnými látkami	15 02 02	N	200,00	
11.	Olejové filtre	16 01 07	N	180,00	
12.	Brzdové kvapaliny	16 01 13	N	550,00	
13.	Nebezpečné dielce iné ako uvedené v 16 01 07 až 16 01 11, 16 01 13 a 16 01 14	16 01 21	N	210,00	
14.	Vyradené zariadenia obsahujúce nebezpečné časti, iné ako uvedené v 16 02 09 až 16 02 12	16 02 13	N	10,00	
15.	Olovené batérie	16 06 01	N	0,00	
16.	Odpady obsahujúce olej	16 07 08	N	140,00	
17.	Zemina a kamenivo obsahujúce nebezpečné látky	17 05 03	N	140,00	
18.	Kompozitné obaly	15 01 05	O	103,00	
19.	Opotrebované pneumatiky	16 01 03	O	10,00	

Cena je uvedená bez príslušnej DPH.

V cene ja započítaná položka doprava, manipulácia a zneškodnenie alebo zhodnotenie odpadu.

V prípade odberu odpadu menej ako 50 kg je k cene účtovaná paušálna položka 70€.

V Trenčíne, dňa
za zhotoviteľa

V Trenčíne, dňa
za pôvodcu:

.....
Ing. Slavomír Faško, prokurista
Ing. Oliver Šujan, prokurista
v zastúpení: Matúš Čierny, obchodný zástupca
podľa plnej moci zo dňa 21.6.2011

.....
Ing. Róbert Kiš
poverený riadením OZ Trenčín